



**CONVIÉRTASE EN  
UN**  
*Voluntario*  
**DE  
NEW CANEY ISD**



# ÍNDICE DE *Contenido*

Cómo Convertirse en Voluntario

Utilización del Sistema de Gestión de

Voluntarios RAPTOR

Expectativas y Orientación para los

Voluntarios

Protección de la Información Estudiantil

Información Revelada por Estudiantes

Interacciones Apropriadas entre Estudiantes y

Voluntarios

Oportunidades de Voluntariado

Código de Ética

Código de Civildad

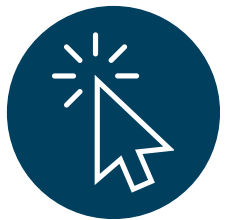


# CÓMO CONVERTIRSE EN *Voluntario*

Los voluntarios deberán completar estos pasos cada año escolar para convertirse en un voluntario **APROBADO**.



1. Complete la orientación de voluntariado en línea y obtenga su certificado



2. Complete la solicitud en línea y cargue todos los documentos requeridos : Solicitud de Voluntariado



3. Acepte la verificación anual de antecedentes



4. Una vez aprobado, regístrese para oportunidades de voluntariado en el campus.

## Utilización del Sistema de Gestión de Voluntarios RAPTOR

Todas las escuelas de New Caney ISD utilizan el sistema de gestión de voluntarios RAPTOR para rastrear a los voluntarios que brindan servicios regularmente para el distrito escolar. Ser voluntario puede implicar el servicio para un solo evento en la propiedad del distrito o en un evento patrocinado por la escuela fuera de la propiedad de la escuela.

Se le pedirá que se registre en línea cada año escolar en el Sistema de Gestión de Voluntarios de RAPTOR. Todos los voluntarios deben pasar una verificación anual de antecedentes penales antes de ser voluntarios en cualquier escuela de New Caney ISD. New Caney ISD se reserva el derecho, a su entera discreción, de rechazar y/o restringir el acceso de una persona como voluntario de New Caney ISD basado en los antecedentes penales de una persona, según la ley aplicable y la política de New Caney ISD.

## Directrices y Expectativas de los Voluntarios

La aceptación y adhesión a estas pautas es obligatoria para participar como voluntario en New Caney ISD. Por favor, sepa que agradecemos su participación y adhesión a las directrices. Seguir estas pautas y expectativas le ayudará a tener una experiencia exitosa como voluntario:

- **Completar la solicitud requerida, la orientación para voluntarios y cualquier otra sesión de capacitación requerida.**
- **Sea puntual y confiable.** Por favor notifique al maestro o administrador de la escuela de su hijo si no puede venir a su hora programada. Se prefiere la comunicación por correo electrónico.
- **Registro de entrada y salida a la llegada y salida de acuerdo con los procedimientos de la escuela.** Use su credencial de voluntario emitida por New Caney ISD.
- **Apoyar el trabajo del maestro del aula y del personal de la escuela.** El papel del voluntario es uno de asistencia.
- **Ser un modelo positivo para los niños y jóvenes en actitud, comportamiento y lenguaje.** Permita que sus conversaciones demuestren respeto por los demás y evite el lenguaje que pueda percibirse como discriminatorio, sexista o ofensivo.
- **Vístase adecuadamente y siga las políticas y procedimientos del distrito.**

- **Mantenga la confidencialidad.** Respetar la naturaleza confidencial de los conocimientos que adquiera sobre el rendimiento académico, el comportamiento y la información personal de los estudiantes con los que trabaja. Hable con el maestro o el administrador de la escuela sobre sus preocupaciones, no con otros voluntarios, padres/familiares o conocidos.
- **Mantenga el contacto apropiado sólo en el entorno escolar.** NO inicie contacto con los estudiantes con los que trabaja o sus familias fuera de la escuela o del programa.
- **Proteja la privacidad.** No pregunte por las direcciones o números de teléfono de los estudiantes, y no comparta la suya con los estudiantes.
- **Abstenerse de dar regalos.** No traiga regalos o golosinas de comida para estudiantes individuales. Con la aprobación del maestro o de la escuela, los voluntarios pueden traer bocadillos para toda la clase o grupo, o pueden hacer una donación de suministros para el aula o el grupo.
- **Siga las sugerencias de "toque seguro".** Los voluntarios no inician el contacto físico con un estudiante (palmaditas en el brazo o la espalda, o para los niños más pequeños, sosteniendo la mano, un abrazo o sentados en el regazo), pero puede responder a la iniciación del tacto apropiado por parte de un estudiante..
- **Notifique al maestro o a la administración de la escuela si un estudiante le dice algo o usted nota algo que puede indicar que su seguridad está en riesgo o él / ella está en angustia emocional.**
- **Conozca y cumpla con las regulaciones del distrito escolar relativas al uso de** Nunca llegue a su asignación voluntaria mientras esté bajo la influencia del alcohol o las drogas, ni consuma alcohol, drogas o tabaco durante su asignación. Nunca lleve un arma en las instalaciones escolares o otros sitios del programa.
- **La recaudación de fondos, la solicitud de donaciones y el uso de una colocación de voluntarios para beneficio personal están prohibidos.** Algunas recaudaciones de fondos del programa y la solicitud de donaciones pueden ser apropiadas en colaboración con el personal designado de la escuela y del programa. Solo ellos están autorizados para representar públicamente al programa y/o servir como portavoces.
- **No se permite la promoción y/o solicitud en nombre de sus propios intereses personales o los de su organización o negocio.**
- **Siga las reglas y regulaciones de no acoso y seguridad en el lugar de trabajo.**
- **Cumpla con todas las políticas y procedimientos del NCISD.**
- **¡Disfrute sabiendo que su inversión e interés está marcando la diferencia para los estudiantes!**

Si tiene preguntas adicionales, pregunte en su escuela designada.

## **PROTECCIÓN DE LA INFORMACIÓN DE LOS ESTUDIANTES**

Toda la información del estudiante debe ser tratada de manera confidencial. Tanto las leyes estatales como las federales protegen la privacidad de la información de los estudiantes, incluida la Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia ("FERPA" en inglés). FERPA es una ley federal que rige la divulgación de registros escolares y personales para los estudiantes. Como voluntario, es posible que tenga acceso a información protegida de los estudiantes durante el curso de su servicio. Debemos mantener la confidencialidad de todos los datos e información de los estudiantes de conformidad con FERPA. Compartir la información de los estudiantes con otros puede ser una violación de la ley. La información confidencial incluye cualquier información de identificación personal con respecto a un estudiante, incluyendo, pero no limitado a:

- El nombre del estudiante
- Nombre de padres/tutores
- Nombre de otro miembro de la familia del estudiante
- Dirección de los padres
- Un identificador personal (como el número de Seguro Social), o
- Una lista de características que permitirían identificar al estudiante con una certeza razonable
- Expedientes académicos y de salud
- Puntuaciones de exámenes y calificaciones
- Información de la familia
- Información sobre incidentes disciplinarios o de comportamiento

**Los voluntarios deben respetar la naturaleza confidencial del conocimiento que adquieren sobre el rendimiento académico, el comportamiento y la información personal de los estudiantes con los que trabajan. Discuta sus inquietudes con el maestro o la administración de la escuela, no con otros voluntarios, padres/familiares o conocidos.**

Como voluntario, no debe divulgar dicha información confidencial, excepto cuando sea permitido y/o requerido por la ley o la política de New Caney ISD. Además, debe ejercer la diligencia debida para protegerse contra la divulgación negligente de información confidencial, asegurándose de que la información confidencial no se deje desatendida o no esté segura en formato impreso o digital. Pregúntele a la administración de la escuela si tiene alguna pregunta sobre si cierta información es confidencial. Para obtener información adicional sobre FERPA y leer el reglamento de FERPA, visite: <https://studentprivacy.ed.gov/faq/what-ferpa>

## **DIVULGACIONES DE ESTUDIANTES**

Como voluntario consistente, potencialmente construirá relaciones de confianza con los estudiantes. Estas relaciones pueden llevar a que los estudiantes compartan pensamientos, experiencias y sentimientos con usted. Resista la tentación de prometer a un estudiante que no revelará información a sus padres o a los funcionarios de la escuela. Puede ser necesario revelar información para proteger el bienestar del estudiante y para protegerlo a usted de violar la ley. Hay ciertas cosas que la ley le exige que le diga al administrador de la escuela. Cualquier información personal obtenida de un estudiante o de los archivos de un estudiante debe mantenerse en la más estricta confidencialidad, excepto:

1. Si un estudiante confiesa que es víctima de abuso sexual, emocional, químico o físico;
2. Si un estudiante confiesa que está involucrado en alguna actividad ilegal;
3. Si un estudiante confiesa que está considerando un homicidio o suicidio.

En caso de que surja una de estas excepciones, **debe notificar inmediatamente al director del estudiante Y a las agencias apropiadas. En caso de sospecha de abuso o negligencia infantil, la ley requiere que se comuniquen con el Departamento de Servicios Familiares y de Protección de Texas. (TDFPS en inglés) al 1-800-252-5400 en un plazo de 24 a 48 horas.**

[https://www.dfps.state.tx.us/Child\\_Protection/Child\\_Safety/report\\_abuse.asp](https://www.dfps.state.tx.us/Child_Protection/Child_Safety/report_abuse.asp)

Anote en su calendario cuándo se reportó esta información y a quién se le dio. Recuerde, esta información es extremadamente personal y capaz de dañar vidas, por lo que no la comparta con nadie excepto las autoridades correspondientes. Si tiene preguntas, por favor pregunte a un administrador de la escuela.

**“La ley de Texas requiere que cualquier persona que sospeche que un niño ha sido abusado o descuidado debe hacer una denuncia de inmediato. Si hay una emergencia, llame al 911 y luego llame a la línea directa de abuso de DFPS Texas al 1-800-252-5400. También puede hacer una denuncia en línea. Los profesionales deben hacer un informe a más tardar 48 horas después de sospechar por primera vez que un niño ha sido abusado o descuidado o es víctima de un delito según la Sección 21.11 del Código Penal. Un profesional no puede delegar ni confiar en otra persona para realizar el informe (Texas Family Code, Section 261.101)”**

## **INTERACCIONES APROPIADAS CON LOS ESTUDIANTES**

Como voluntario, podrías interactuar con los estudiantes en una variedad de entornos. Para proteger a los estudiantes y voluntarios, es importante que las interacciones sigan siendo estrictamente profesionales.

### **Contacto Físico**

- Los voluntarios deben practicar el tacto apropiado: los abrazos laterales y un chocalas son apropiados si los estudiantes los inician.
- Restrinja otro tipo de contacto físico.
- Recuerde que lo que ves como un simple afecto amistoso puede ser visto como algo completamente diferente por otra persona.

### **Fotografías y Grabaciones**

- Los voluntarios no deben fotografiar o grabar a ningún estudiante que no sea suyo sin el permiso previo del maestro y/o del director de la escuela.
- Los voluntarios nunca deben publicar contenido de los estudiantes en las redes sociales. Tanto la ley estatal como la federal protegen la privacidad de la información de los estudiantes, incluidas las fotografías y grabaciones de los estudiantes.
- Los voluntarios no deben fotografiar o grabar el trabajo de los estudiantes sin el permiso previo del maestro y/o del director de la escuela.
- Los voluntarios nunca deben publicar, distribuir o publicar ninguna fotografía o grabación de ningún estudiante que no sea el suyo, incluso si el maestro o el director del campus consiente, en cualquier sitio de redes sociales.

### **Transportación**

- Está prohibido transportar a un estudiante en su automóvil personal como parte de sus actividades de voluntariado. No se ponga en la posición de estar a solas con ningún estudiante en ningún vehículo.
- Los estudiantes deben ser transportados en un vehículo del distrito escolar para las excursiones.



## **Ejemplo Positivo y Respetuoso**

- No critique a los padres, maestros, personal de la escuela o las pautas públicamente o con su estudiante. Si surge un problema, consulte con el director de la escuela o con su punto de contacto designado.
- No hable de sus estudiantes y sus problemas públicamente o con otros. Si necesita ayuda con un estudiante, discuta el asunto de manera profesional y confidencial con el maestro, consejero, subdirector o director.
- Diríjase al estudiante directamente y con sensibilidad, sea honesto y modele un modo adecuado.

## **Respetar los Límites**

- Los voluntarios nunca deben dar al estudiante información de contacto personal (correo electrónico, números de teléfono, etc.) ni tomar información del estudiante.
- Los voluntarios y estudiantes nunca deben reunirse fuera del programa de voluntarios.
- Los voluntarios nunca deben dar regalos a los estudiantes, dulces o cualquier otro artículo. Pueden existir oportunidades para el reconocimiento de estudiantes, pero deben ser aprobadas por el director de la escuela y el personal designado.

## **En Caso de Emergencia**

En caso de una emergencia en e la escuela, los voluntarios deben seguir los planes, políticas y procedimientos de la escuela. Si hay simulacros de seguridad, se espera que los voluntarios participen si están en la escuela.

## **Oportunidades de Voluntariado**

Hay numerosas oportunidades en las escuelas de NCISD para ser voluntario. Ya sea que desee ofrecerse como voluntario como asistente de aula/oficina, entrenador, tutor, acompañante de excursiones o en un evento único, le recomendamos que se comunique directamente con su escuela para conocer las oportunidades actuales.

### **Actividades de Muestra**

#### *Asistente de Oficina/Aula*

Ayudar al maestro con los deberes asignados y las tareas en el aula. Ayudar con los deberes asignados y las tareas en la oficina.

#### *Acompañante de Excursiones*

Sirve como acompañante durante las excursiones patrocinadas por NCISD para asegurar que los estudiantes sean supervisados adecuadamente cuando viajan fuera de la escuela.

## Código de Ética

Como voluntario, también se espera que se adhiera tanto al Código de Ética como al Código de Civildad. (Ver abajo y en la página siguiente.)

### Código de Ética del Voluntario

Como voluntario, me doy cuenta de que estoy sujeto al mismo código de ética superior que el del profesional remunerado. Espero ser responsabilizado por cumplir con mis responsabilidades. Prometo servir con una actitud de mente abierta, una disposición a ser entrenado y respeto por los asuntos confidenciales. Mi meta es un servicio dedicado a los estudiantes del Distrito Escolar Independiente de New Caney (NCISD).

- Asegúrese de firmar la entrada y salida de la escuela y de usar la credencial de voluntario de NCISD requerida.
- Sé un modelo positivo a seguir actuando profesionalmente y vistiendo apropiadamente.
- Familiarícese con todas las políticas de la escuela, como el uso de máquinas de oficina, las normas de estacionamiento y los procedimientos de emergencia.
- Recuerde que toda la información de la escuela, el personal y los estudiantes es confidencial según FERPA.
- Recuerde que es decisión del director cuándo permitir que los voluntarios ingresen al edificio y qué tareas pueden hacer los voluntarios. Esto se determina en función de las necesidades de la escuela y puede diferir de una escuela a otra.
- Nunca discipline verbal o físicamente a un estudiante.
- Nunca permita que un niño abandone su cuidado.
- Las discusiones con los estudiantes deben permanecer sobre el tema, apropiadas para la escuela y la edad, y dentro del contexto de la naturaleza de la tarea.
- Trate a sus compañeros voluntarios, maestros, estudiantes, padres y administradores con respeto y amabilidad.
- Recuerde que el rol de padre es independiente del rol de voluntario. Por favor, absténgase de visitar el salón de clases o el maestro de su hijo durante las horas de instrucción.
- Notifique, lo antes posible, a la administración de la escuela si debe ausentarse.
- Discuta cualquier inquietud con el coordinador de voluntarios de la escuela, el director o la oficina de administración (281-577-8600).
- Todos los voluntarios seguirán el Código de Civildad del Distrito Escolar Independiente de New Caney.

**El incumplimiento del Código de Ética del Voluntariado y las responsabilidades del mismo resultará en la terminación de mis servicios de voluntariado.**

# Código de Civildad

El civismo es la afirmación de lo mejor de cada uno de nosotros individual y colectivamente, no solo la ausencia de daño. Por lo tanto, a medida que mantenemos un nivel de seguridad y civismo, el Distrito Escolar Independiente de New Caney (NCISD) requiere que cuando nos comunicamos, nosotros (estudiantes, profesores y personal de NCISD, padres, tutores y todos los demás miembros de la comunidad):

## 1. **Tratarse con cortesía, honestidad y respeto en todo momento**

- Escuchen voluntariamente el uno al otro, incluso cuando las opiniones difieren
- Compartir opiniones e inquietudes con el discurso profesional; lenguaje corporal tranquilo y tono de voz consciente

## 2. **Asuma la responsabilidad de sus acciones**

- Compartir información precisa
- Manejar las respuestas negativas (por ejemplo, ira) de manera adecuada
- Observar el calendario operacional

## 3. **Cooperar entre sí**

- Notificarse mutuamente cuando tengamos información que afecte la seguridad y/o el éxito de los estudiantes
- Respetar el tiempo de los demás
- Responder cuando se le solicite asistencia
- Resuelva los desacuerdos de manera respetuosa con las personas relevantes presentes
- Honrar las políticas de la escuela y el distrito para promover la consistencia y la seguridad

**Como voluntario del Distrito Escolar Independiente de New Caney (NCISD) que valora un ambiente seguro, civilizado y productivo, me comprometo a:**

- ✓ Tratar a los profesores y al personal de NCISD, colegas, estudiantes, padres y miembros de la comunidad con cortesía, honestidad y respeto en todo momento.
- ✓ Asumir la responsabilidad de mis acciones verbales, escritas y físicas.
- ✓ Cooperar con todos para garantizar el éxito de los estudiantes.